

Index

A

A. Ghani Hamid, 264, 266–67, 269
A. Hamid, 51
A. R. Ismail, 117–18, 133
A. R. Tompel, 75
A. Rahim Jalil, 237
A. Samad Ismail, 110, 129
Abdul Hamid Abdul Rahman, 126, 136, 139–49, 193, 195–96, 198
Abdul Rahman bin Mahmud, 147
Abdolah Lamat, 163
Abdullah Chik, 81
Abisheganaden, Paul, 3, 7, 15, 18, 218
Agfa film, 71
Ahmad C. B., 214–16
Ahmad Hambalee, 119
Ahmad Mattar, 233
Ahmad Nisfu, 51
Ahmad Taff, 143
Aidil Fitri, song, 188
akad nikah (nuptial ceremony), 34, 36, 40
Aman Belon, 51
Amin Sulaiman, 160–63
Angkatan Pemuda Satria, song, 211
anti-Dutch sentiments, 24–25, 31
Arena, weekly, 231
ASEAN Committee on Culture and Information, 266
Asiah Aman, *see* Nona Asiah
Asian Film Festival, 84
Asma M. Naim, 39, 99

B

B. N. Rao, 88
B. S. Rajhans, 88
Bakti Semurni Budi, poem, 267
“banana money”, 60, 63
Bang Selebu, song, 249
bangsawan, 43–44, 53
Bartley Secondary School, 126
Basker, K. M., 88
Bawang Putih Bawang Merah, film, 89
Beamish, H. H., 93
Benton, Is’real, 102
Berita Harian, 113, 131, 213, 264
Berita Minggu, 221
Berklee College of Music, 163–64
boria, folk music, 249
Borker, Vasant, 161
Britten, Benjamin, 102
Budi Pekerti, song, 115
Buluh Perindu, film, 89, 115
bunga rampai, 138–39, 142, 207

C

“canned music”, 134
Cathay Cinema, 66
Cathay-Keris, 79, 81–82, 84, 86, 90, 93–95, 134, 164
“Calendar of National Songs”, 114, 118
Canning Rise Cultural Centre, 7
Cempaka Biru, song, 89, 179, 208
Chinta, film, 79, 86
Chinta Gadis Rimba (The Virgin of Borneo), film, 90, 134
chongkak, game, 229, 237

Chow Seck Chiew, 263
City Council Elections, 18
City Opera, 45–46, 49
Columbia International Folk Music Council, 265
Columbia Records, 176
communist insurrection, 102
Congress Persuratan Melayu III, 175–76
Count on Me, Singapore, song, 15, 217, 219
Cowell, Henry, 263

D

Dairy Farm Company, 143
Dang Anom, film, 84
“Declaration of Calendar of National Songs”, 108–109
Doa Laut Teduh, poem, 264, 267
Dol Ramli, 93
Dondang Sayang, folk song, 249–50
Dutch school, 21–23

E

Einstein, Albert, 181

F

Federation of Malaya, national anthem for, 102–107
Federation of Malay States, 18
Filem Negara, Malaya, 86
film list, featuring Zubir Said music and songs, 88
FINAS (Perbadanan Kemajuan Filem Nasional), 264

G

GAPENA (Gabungan Penulis Nasional), 268
Gaya Film Advertising, 86
General Elections, 18
General Hospital, 73–74
Geylang Market, 70
Go, magazine, 15
Goh Chok Tong, 219–20
Great World, 69
Gunsei Kanbu, 59, 63

H

Hamzah Hussein, 86, 89–90
Happy World, 50–51, 69–70
Hari Raya, 183–86, 188
Hawa Bi, 149–50, 188
Hawari Ramlee, 113
HMV (His Master's Voice), 49, 68, 70
Ho Ah Loke, 95
Hussein Haniff, 88

I

IBKKM (Institut Bahasa, Kesusasteraan dan Kebudayaan Melayu), 264
Ibu Fatmawati, 74
Ichiban Kurosu, 60, 62
Ikan Tembakul, song, 89, 95
Ikatan Budaya, song, 131–32, 211
inang, music, 246, 268
Indonesian Club, 74
Indonesian Confrontation (*Konfrantasi*), 147, 207
Indonesian Consulate, 73–74
International Folk Music Council, 265
Iskandar Mirza Ismail, 163–66, 252
Ismail Hussein, 264, 268
Ismail Kassim, 86, 163, 177

J

Jamaliah Isa (Mak Yah), 51, 61
Jangan Putus Asa, song, 115
Japanese occupation, 53, 61–62
Japanese propaganda, 58
Jasawan Seni, award, 235, 239–40, 265
Jasmin Dua, film, 90
Javanese railway labourers, 59–60
Jetley, Devatta, 76–77
joget, dance, 69, 90, 94
John Brinsmead, piano, 189
Jula Juli Bintang Tiga, film, 84

K

K. Salleh Ghani, 88
Kalthom binte Hisham, 171, 174
Kamarul Ariffin, 90, 134
Kampong Yang Ku Cinta, song, 115
Kandasamy, G., 266
Karpeles, Maud, 265
Kartina Dahari, 86, 97
Kasma Booty, 170
kebaya, attire, 143, 170, 188, 207
Kenek Kenek Udang, song, 249
Keris Film Productions, 95
keroncong music, 29–30, 40, 50
KGMS (Kesatuan Guru-Guru Melayu Singapura), 177
Kojo No Tsuki, song, 57
Konfrantasi (Indonesian Confrontation), 147, 207
KPPMS (Kesatuan Persuratan Pelajar-Pelajar Melayu, Selangor), 211
Krishnan, L., 86, 88

L

L. Krishnan, 86, 88
Language and Cultural Congress on Persuratan Melayu III, 242
Lata Mangeshkar, 79
Lee Bon Leong, 16, 219

Lee Kuan Yew, 4, 9, 14, 18, 219–22, 261
Leica, camera, 71
Lifetime Achievement Award, 262–63
Lim, Juliana, 264
Lim, Maureen, 201–202
Loke Wan Tho, 81–82
Loyalty Week, 7, 19, 113, 263

M

M. Amin, 88
M. Sidin, 149–50
Mahmud Ahmad, 111, 115
Majulah Singapura, national anthem, 114, 260–62
 challenges, 15–16
 created for City Council, 3
 dial to learn, 9, 155
 explanation by Zubir Said, 11–14
 missing eight bars, 224–25
 music score, 8, 19
 national anthem, as, 5, 9
 original version, 4
 politicized, 219–20
 rehearsals, 7
 relearning, 223–24
 reviews, 7, 19
 shortened version, 6
 treatise on, 218–19
Malay culture and music, 246–48
Malay film industry, 81, 94
“Malay Folk Music and Songs”, speech on, 248–50
“Malay Language in Songs”, paper, 262
Malay World Conference, 268
Malay World Symposium, 268
Malayan Communist Party, 102
Malayan Emergency, 86
Mari Pulang, song, 251
Martin, Judith, 19
Martinez, Harry, 170

mas kahwin, dowry, 136, 141, 207
Mas Merah, song, 246
Melayu Raya, song, 131–32, 211, 214–15
Membaca Musik, book, 180, 252–53
Mengenang Zubir Said, book, 263–64, 268
 Menotti, Gian Carlo, 102
 Merdeka Day, 108
 “Merdeka Historical Water Pageant”, music for, 90–92
 Miller, Brian, 160–62
 Minah Nani, 51
 Minang *satay*, 184
 Minangkabau
 adat perpatih, 39, 41
 custom, 34
 matrilineal society, 22, 38–39
Miyoto Kain No Sora Kete, song, 57–58
 Mohamad Said bin Sanang, 21–22
 Mohd Wan Yet, 113, 134
 “mood” music, 85, 90–91
 Moorthy and Co., 70
 mother tongue, 221
 moviola, 83, 95
 MPH bookshop, 170
 Muhammad Ariff Ahmad, 3, 18, 218
 music in Islam, 171
 Muslim marriage, aspects of, 136
 Muslim Trust Fund Association, 110

N

Nas Achnas, 86
 national anthem,
 see Majulah Singapura
 National Film Development Corporation
 Malaysia, *see* FINAS
 nationalism, 25, 101–102, 111, 114, 131
 National Pledge, 18
 national songs, 131–33, 209
 see also patriotic songs
 National Songs Concert, 112–14

national symbols, of Singapore, 4–5, 18
 National University of *Malaysia*, 264
 National University of Singapore,
 264–65
New Nation, 7, 19, 212
New Paper, 160
 New World, 69
 Nicolas, Arsenio, 264
 Ning Baizura, 86
 Nona Asiah, 79, 81, 86, 89, 115, 163, 170,
 177–78, 211
 non-government organizations (NGOs), 114
 Noor Aishah, 145
 Noryani Sulaiman (Yani), 159–60, 174,
 178, 242, 258
 nuptial ceremony (*akad nikah*), 34,
 36, 40
 Nusantara Film, 86

O

Ong Eng Guan, 3, 18
 “optional dowry” (*wang hantaran*),
 136–37, 141, 207
 “origin of music”, 171
 Osman Gumanti, 78–79
 Othman Wok, 11, 262, 266

P

P. Ramlee, 79
 Padang, 8, 19
Pak Zubir, poem, 267
 Papa and Mama Song, 255
 patriotic songs, 110–11, 133
 see also national songs
 PBM UKS (Persatuan Bahasa Melayu
 Universiti Kebangsaan Singapore),
 247
*Pelajaran Menyanyi, Sistem
 SOLMISASI*, book, 176
Pelangi, film, 86
Pengembaraan Yaakob, film, 86
 People’s Action Party (PAP), 4, 18, 218

Peters, Joe, 264–65
 PKMS (Persatuan Kebudayaan Melayu
 Singapura), 265
 Public Works Department (PWD), 149
Pusaka Bangsa, song, 119
 Pustaka Melayu, 176

R

Racun Dunia, film, 86
 Radio Indonesia, 161
 Radio K.L., 211
 Radio Malaya, 120, 133
 Radio Singapura, 133
 Radio Tokyo, 58, 60
 Raffles College, 126
 Rajaratnam, S., 5–6, 9, 113, 221–22
 Rajhans, B. S., 88
 Ramadan, 188, 209
 Rao, B. N., 88
Rasa Sayang, song, 251
 reading tone, 253–56
 Republic of Singapore Independence
 Act, 18
 Rimau Film Productions, 95
 Rohana Zubir, 239
 wedding celebration, 134–49
 Rolleiflex, camera, 71
 Rosiah Chik, 81
 Rousseau, Jean Jacques, 176
 Rubiah, 86

S
 S. Abdullah, 50
 S. Roomai Noor, 79, 88, 143, 170
 St. Anthony’s Convent, 67
 St. Patrick Secondary School, 126
 Saletan, Anthony, 248
 Salmah Hitam, 170, 198
 Saloma, 81, 170, 262

Sambal Belado, song, 86
Sampan Laju, song, 115
 Sapiee Ahmad Razaly, 267, 269
Satria, magazine, 118
Sayang di Sayang, song, 86, 97
 Seah Cheng Siang, 200–201
Selamat, song, 195
Selamat Hari Raya, song, 186–87
Semoga Bahagia, song, 165, 211–13
 verse deleted, 214
 Serrurier, Iwan, 95
Setangkai Kembang Melati (A Stalk of Full Jasmine Bloom), song, 86, 89
 Setiabudi, 131–32
 Sharif Medan, 51
 Shaw Brothers, 78–79, 82, 86
 Sheppard, H. F., 3
 Sheppard, M. C., 90–92, 95
 Singapore
 Japanese occupation, 53, 61–62
 music industry, lull in, 68–69
 national symbols, 4–5, 18
 separation from Malaya, 132–33
 tram, 48
 Zubir Said, arriving in, 43, 48, 65–67
 Singapore Chamber Ensemble, 18
 Singapore Cultural Foundation (SCF), 264
 Singapore General Printing Workers' Union, 110
Singapore Heartbeat in Harmony, 163
 Singapore Malay Teachers' Union,
 see KGMS
 Singapore Military Forces Headquarters, 7
 Singapore Musician Union, 154
 Singapore Youth Festival, 165
 singing, tips for good, 174
 Siput Sarawak, 79
 Siti Tanjung Perak, 81, 170
 Siti Zainon Ismail, 264, 267, 269
 Soekarno, 74
 Soeyono Zubir (Yono), 51, 122, 150
 music education, and career,
 153–56, 158

SOLMISASI system, 115, 174–80, 231,
 242, 252–59
 Song, Irene, 201–203, 206
 “songs of patriotism”, 110–11
 SOTA (School of the Arts), 248, 261
 Speed Graphic, camera, 71
 “Speedway”, group band, 160–62
 “Starlite of Singapore”, 154
Straits Times, 15–16, 220–23
 strophic song, 249, 268
Suhanna, song, 194
 Sulaiman Jeem, 264, 268
 Sulaiman Naim, 163
 Sultan Mosque, 48
 Surah Al Inshirah, 182, 208
syair, melodic poetry, 249

T

 “Talking Point”, 224
 Tan, Bernard, 224, 252
 Tan Hung Liang, 14, 217
Tanah Bangsa dan Daulat, song,
 131–32, 211
 Tanah Melayu, 114, 132–33
Tangisan Ibu, film, 75, 85–87
 Tarminah, 50–51, 72, 86–87, 167–70,
 192
 Taylor, M. D., 114
 Theory Formulae chart, 242, 258–59
 Toh Chin Chye, 4–5
 tram, 48
 Tunku Abdul Rahman, 102

U

Ukiran Bermadah, poem, 266
Ulang Tahun Negara Singapura, song,
 115–16
 Umi Kalthum, 140, 143, 170
 United Malays National Organization
 (UMNO), 102
 University of Malaya, 121, 126, 196, 217
 University of Surrey, 196
 University of the Philippines, 264
Usaha Sendiri, song, 115
Utusan Melayu, 11, 73, 215

V

Victoria Memorial Hall and Theatre, 3,
 18, 111, 113, 119
Virgin of Borneo, The (Chinta Gadis Rimba), film, 90, 134
 voice dubbing, 79
 Von Banda, 7

W

Wahid Satay, 75
 Walton, William, 102
 Wan Yet, *see* Mohd Wan Yet
 Wandy Yazid, 134
wang hantaran (“optional dowry”),
 136–37, 141, 207
Washington Post, 19
 Wee Kim Wee, 234, 262–63
 “World of Malay Music, The”, 264
World Music Encyclopedia, 217
 World War II, 53
 “writing in songs”, 253

Y

Yaacob bin Abdul Latif, 103
 Yahya Abdul Rahman, 140
 Yap Yan Hong, 5, 218
 Yatiman Yusuf, 263
 Youth Olympic Games, 165
 Yusof Ishak, 9, 18, 73, 94

Z

Zaharah Agus, 51
 Zaharah Salleh, 167–68
 Zainal S. Abbas, 113, 115, 119
zakat fitrah, tithes, 183, 208
 Zubaidah Zubir, 51, 150, 163
 Zuraidah Zubir, 51, 53, 55, 61, 76, 122,
 150, 163
zikir barat, folk song, 250
 Zubir Said
 band leader, as, 44–45

bangsawan, in, 43–46, 48
birthday bash, 227–31
born, 21
Cathay-Keris, and, 79, 81–82, 84,
86, 90, 93–95, 134, 164
copy typist, 27, 29–30
died, 232–34
early years, 21–27
eulogy, 239
exhibition, 264
family and friends, 121–28, 197
father, 9, 11, 21–22, 31, 48
Federation of Malaya, national
anthem for, 102–07
film list, music and songs of, 88
HMV, and, 49–51, 53, 68–70

ibadah, 182–83
ideology, 243–45
illness, 32–33, 200, 206
Indonesian Club, manager of,
74–76, 97–98, 128
inspiration, 98–99
Japanese connection, 56–62
keroncong band, in, 29–30, 44
legacy, 230–31, 234, 252
letter to the press, 212–18
lost chords, 92, 93
Majulah Singapura, explanation
of, 11–14
music for Malay films, 78–79,
81–86
music education, 26–27

obituary, 179, 232
patriotic soul, 110, 113
pets, 100–101
photographer, 70–73
piano teacher, 156–58
Shaw Brothers, and, 78–79, 82, 86
Singapore, leaving for, 43, 48,
65–67
speech, 236–37, 240, 248–50, 262
Sumatra, return to, 55–56
tributes and awards, 260–66
wedding celebration, daughter,
134–49
“Zubir Said Drive”, 260